



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

2007 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 6

RÉGION NIAGARA
CANAL WELLAND

AMARRAGE DE CERTAINS NAVIRES DANS LE SAS DES ÉCLUSES EN UTILISANT MOINS DE QUATRE AMARRES

À la lumière des commentaires reçus du milieu et dans le cadre des efforts qui se poursuivent en vue d'améliorer les services offerts, avis est donné aux navigateurs qu'à partir du 1^{er} septembre 2007 ou vers cette date et pour le reste de la saison de navigation (sauf indication contraire), la CGVMSL procédera à des essais, sur invitation, pour déterminer la faisabilité de l'amarrage de navires de certaines dimensions dans le sas des écluses en utilisant moins de quatre amarres.

Les essais auront initialement lieu uniquement à l'écluse 3, avec des navires remontants faisant moins de 130 m de longueur et des navires descendants faisant moins de 200 m de longueur. Si les essais donnent satisfaction, ils pourraient par la suite viser d'autres écluses.

À l'écluse 2 pour les navires remontants et à l'écluse 4 pour les navires descendants, le Centre des opérations indiquera aux navires répondant aux critères s'ils participent aux essais. Cette information sera relayée à l'écluse 3.

Les pilotes et les capitaines sont invités à exprimer leurs commentaires au personnel de l'écluse, qui les consignera dans un formulaire créé à cette fin. Tous les commentaires sont les bienvenus. La CGVMSL remercie d'avance ceux qui coopéreront à ces essais.

St. Catharines (Ontario)
Le 8 août 2007

The St. Lawrence Seaway Management Corporation
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve
151, rue de l'Écluse
St-Lambert, Québec
J4R 2V6
Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

Niagara Region
508 Glendale Avenue
P.O. Box 370
St. Catharines, Ontario
L2R 6V8
Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721